

PLANEX easy LHS-E 225 EQ














Originálny návod na používanie

1	Symby	2
2	Bezpečnostné pokyny	2
3	Používanie na určený účel	6
4	Technické údaje	6
5	Prvky zariadenia	6
6	Uvedenie do prevádzky	6
7	Nastavenia	6
8	Práca s elektrickým náradím	7
9	Údržba a ošetrovanie	8
10	Príslušenstvo	8
11	Životné prostredie	8
12	Odstraňovanie porúch	8
13	ES-Vyhlásenie o zhode	10


1 Symboly

Symboly

-  Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom
-  Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom
-  Návod, prečítajte si upozornenia!
-  Používajte ochranu sluchu!
-  Používajte ochrannú dýchaciu masku!
-  Používajte ochranné okuliare!
-  Vytiahnite sieťovú zástrčku!
-  Nepatrí do komunálneho odpadu.
-  Tip, pokyn
-  Pokyn na činnosť
-  Trieda ochrany II

2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa elektrického náradia

 **VAROVANIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktorými je toto elektrické náradie vybavené. Chyby pri dodržiavaní nasledovných pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a návody si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných upozorneniach sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- a. **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom a nehodám.
- b. **Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.

- c. **Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrúšení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
- d. **Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustíte až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a. **Pripájacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky. Zástrčku nesmiete žiadnym spôsobom upravovať. Spolu s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zástrčkové adaptéry.** Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, kúrenia, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
- c. **Chráňte elektrické náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **Pripájací kábel nepoužívajte na iné účely, ako je prenášanie náradia, zavesenie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Pripájací kábel udržiavajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a. **Budte pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou. Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste unavený alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Aj chvílková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- b. **Používajte osobnú ochrannú výbavu a vždy nosite ochranné okuliare.** Používanie osobnej ochrannej výbavy, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.

- c. **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Prv než elektrické náradie pripojíte k elektrickému napájaniu a/alebo akumulátoru, zoberiete ho alebo prenášate, uistite sa, že je vypnuté.** Keď máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo keď je náradie pri pripájaní k elektrickému napájaniu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d. **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče na skrutky.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otáčajúcej sa časti náradia, môže byť príčinou vzniku poranení.
- e. **Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** V nečakaných situáciách tak budete mať nad elektrickým náradím lepšiu kontrolu.
- f. **Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali príliš blízko k pohybujúcim sa častiam.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.
- g. **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, pripojte ich a správne používajte.** Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie pôsobením prachu.
- h. **Aj keď ste po mnohonásobnom používaní elektrického náradia oboznámený s jeho používaním, nepodceňte bezpečnosť a nezanedbajte dodržiavanie bezpečnostných predpisov.** Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

4 POUŽÍVANIE A ZAOBCHÁDZANIE S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

- a. **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte správne a na daný účel určené elektrické náradie.** S vhodným elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré už nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie sa musí opraviť.
- c. **Prv než začnete nastavovať náradie, meniť časti príslušenstva alebo náradie odložíte, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.
- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte prístroj obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené, alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto pokyny.**

Používanie elektrického náradia je nebezpečné, keď ho používajú neskúsené osoby.

- e. **O elektrické náradie a príslušenstvo sa svedomito starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že je nepriaznivo ovplyvnená funkcia elektrického náradia. Pred použitím náradia dajte poškodené časti opraviť.** Veľa úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Rukováti a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a tukom.** Šmykla- vé rukováti a úchopové plochy znemožňujú bezpečné ovládanie a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

5 POUŽÍVANIE A ZAOBCHÁDZANIE S AKUMULÁTOROVÝM NÁRADÍM

- a. **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, predstavuje riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa s inými akumulátormi.
- b. **Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. **Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte vymyte postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. **Nepoužívajte poškodený alebo zmenený akumulátor.** Poškodené alebo zmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a môžu spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečnosť poranenia.

- f. **Akumulátor nevystavujte ohňu alebo vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty vyššie ako 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- g. **Dodržiavajte pokyny na nabíjanie a akumulátor alebo akumulátorové náradie nikdy nenabíjajte mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na používanie.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor alebo zvýšiť riziko požiaru.

6 SERVIS

- a. **Elektrické náradie smie opravovať iba kvalifikovaný odborný personál a len s použitím originálnych náhradných súčiastok.** Zaisťte tak, že si elektrické náradie zachová svoju bezpečnosť.
- b. **Nikdy nevykonávajte údržbu poškodených akumulátorov.** Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal zabezpečiť len výrobca alebo autorizovaný zákaznícky servis.
- c. **Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných súčiastok môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

2.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétne náradie

Spoločné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa brúsenia:

- a. **Toto elektrické náradie sa používa ako brúska s brúsnym papierom.** Dbajte na všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, znázornenia a údaje, ktoré ste dostali spolu s náradím. V prípade nerešpektovania nasledovných pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo ťažkým poraneniam.
- b. **Toto elektrické náradie nie je vhodné na hrubovanie, brúsenie s drôtenou kefou, rezanie a leštenie.** Použitie, na ktoré nie je elektrické náradie určené, môže viesť k vzniku nebezpečenstva a poraneniam.
- c. **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výrobcom určené alebo odporúčané špeciálne pre toto elektrické náradie.** Garanciou bezpečného použitia nie je skutočnosť, že sa príslušenstvo dá upevniť na vašom elektrickom náradí.
- d. **Prípustné otáčky vkladacieho nástroja musia byť minimálne také vysoké ako maximálne otáčky uvedené na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, ako je prípustné, sa môže zlomiť a odletieť do okolia.
- e. **Vonkajší priemer a hrúbka vkladacieho nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom vášho elektrického náradia.** Nesprávne dimenzované

vkladacie nástroje nemôžu byť dostatočne chránené alebo kontrolované.

- f. **Brúsne kotúče, príruby, brúsne taniere alebo iné príslušenstvo sa musia presne hodiť na brúsne vreteno vášho elektrického náradia.** Vkladacie nástroje, ktoré sa presne nehodia na brúsne vreteno vášho elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne a silno vibrujú, čo môže viesť k strate kontroly.
- g. **Nepoužívajte poškodené vkladacie nástroje.** Pred každým použitím skontrolujte vkladacie nástroje: brúsne kotúče, či nie sú vylomené a prasknuté, brúsne taniere, či nie sú prasknuté alebo opotrebované. Po páde elektrického náradia alebo vkladacieho nástroja skontrolujte, či sa nepoškodili. Poškodené vkladacie nástroje sa väčšinou po krátkom čase zlomia.
- h. **Dbajte na to, aby ostatné osoby boli v bezpečnej vzdialenosti od vašej pracovnej oblasti.** Každá osoba v pracovnej oblasti musí používať osobné ochranné prostriedky. Úlomky obrobku môžu odletieť do okolia a spôsobiť poranenia aj mimo priamej pracovnej oblasti.
- i. **Udržujte sieťový kábel v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich vkladacích nástrojov.** Keď stratíte kontrolu nad náradím, môžete prerušiť alebo zachytiť sieťový kábel a vaša ruka alebo paža sa môže dostať do otáčajúceho sa vkladacieho nástroja.
- j. **Elektrické náradie vždy položte až vtedy, keď sa celkom zastaví.** Otáčajúci sa vkladací nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, čím môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- k. **Nenechávajte elektrické náradie bežať, keď ho prenášate.** Váš odev sa môže náhodným kontaktom zachytiť otáčajúcim sa vkladacím nástrojom.
- l. **Pravidelne čistite vetracie otvory vášho elektrického náradia.** Ventilátor vŕha do krytu prach a nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné upozornenia:

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Možno mu zabrániť vhodnými bezpečnostnými opatreniami, ako je ďalej opísané.

- a. **Elektrické náradie dobre a pevne držte a svoje telo a ramená dajte do pozície, v ktorej dokážete čeliť silám vznikajúcim pri spätnom ráze.** Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste mali čo najväčšiu možnú

kontrolu nad silami vznikajúcimi pri spätnom ráze alebo nad reakčnými momentmi vznikajúcimi pri rozbehu. Obsluhujúca osoba môže prostredníctvom vhodných bezpečnostných opatrení zvládnuť sily vznikajúce pri spätnom ráze a reakčné sily.

- b. **Nikdy nedávajte ruku do blízkosti otáčajúcich sa vkladacích nástrojov.** Vkladací nástroj sa môže pri spätnom ráze pohybovať ponad alebo cez vašu ruku.
- c. **Mimoriadne opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán a podobne. Zabráňte tomu, aby sa vkladacie nástroje odrazili od obrobku a zasekli sa.** Rotujúci vkladací nástroj má pri rohoch, ostrých hranách alebo pri odrazení sklon k zaseknutiu. To zapríčiňuje stratu kontroly alebo vznik spätného rázu.

Špeciálne bezpečnostné upozornenia týkajúce sa brúsenia

- a. **Nepoužívajte predimenzované brúsne kotúče. Pri výbere brúsnych kotúčov postupujte podľa údajov Festool.** Príliš veľký brúsny kotúč, ktorý veľmi presahuje cez brúsny tanier, predstavuje nebezpečenstvo porezania a môže viesť k zachyteniu, zlomeniu kotúča alebo spätnému rázu.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- **Pri práci môže vzniknúť škodlivý/jedovatý prach (napr. olovený náter, niektoré druhy dreva a kovu).** Dotyk alebo vdychnutie tohto prachu môže predstavovať ohrozenie pre obsluhujúcu osobu alebo iné osoby v blízkosti. Rešpektujte bezpečnostné predpisy platné vo vašej krajine. Elektrické náradie pripojte na vhodné odsávacie zariadenie.



Na ochranu vášho zdravia používajte masku na ochranu dýchacích ciest P2.



Kvôli nebezpečenstvu existujúcemu pri brúsení, vždy používajte ochranné okuliare.

- Uschovajte všetky priložené dokumenty a náradie predávajúce ďalej iba spolu s týmito dokumentami.

- **Pozor, nebezpečenstvo požiaru! Zabráňte prehriatiu obrobku a brúsky. Pred prestávkami v práci nádobu na prach vždy vyprázdňte.** Brúsny prach vo filtračnom vrecku, príp. vo filtri mobilného vysávača sa môže za nepriaznivých okolností, ako je odlietavanie iskier pri brúsení kovov, sám vznietiť. Mimoriadne nebezpečenstvo

hrozí, keď je brúsny prach zmiešaný so zvyškami laku, polyuretánu alebo iných chemických látok a keď je obrobok po dlhej práci horúci.

- **-Elektrické náradie držte pri práci vždy pevne obidvomi rukami a dbajte na bezpečný postoj.** Elektrické náradie sa vedie bezpečne dvomi rukami.
- **S elektrickým náradím používajte vždy antistatickú saciu hadicu (AS).** Ľahký elektrický zásah môže viesť ku krátkemu momentu zľaknutia a narušiť pozornosť, čo môže spôsobiť úraz.
- **Používajte len originálne brúsne taniere Festool.** Taniere iných výrobcov nie sú vhodné na otáčky brúsky a môžu sa zlomiť.
- **Prepravnú tašku uschovajte mimo dosahu detí.** Deti by sa pri hre s prepravnou taškou mohli udusiť alebo uškrtiť.

2.3 Hodnoty emisií

Hlučnosť stanovená podľa EN 62841 (pozri ES vyhlásenie o zhode) má typické hodnoty:

Úroveň akustického tlaku	$L_{PA} = 69 \text{ dB(A)}$
Úroveň akustického výkonu	$L_{WA} = 80 \text{ dB(A)}$
Neistota	$K = 3 \text{ dB}$



POZOR

**Hluk, ktorý nastáva pri práci
Poškodenie sluchu**

► Používajte ochranu sluchu!

Hodnota vibračných emisií a_h (súčet vektorov v troch smeroch) a neistoty K zistené podľa normy EN 62841 (pozri ES vyhlásenie o zhode):

Hodnota emisií kmitania (v 3 osiach) $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
 $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

3 Používanie na určený účel

Brúska s dlhým krkom je určená na brúsenie tmeľených suchých stien, stropov a stien v interiéroch, ako aj na odstraňovanie zvyškov tapiet, farebných náterov, obkladov, zvyškov lepidla a uvoľnenej omietky. Pri brúsení v exteriéri, príp. vo vlhkých miestnostiach, sa musí použiť izolačný transformátor.

Používajte vždy vhodný mobilný vysávač. Na veľké množstvo prachu je optimálne prispôsobený mobilný vysávač Festool CTL/M 36 E AC P L A N E X .

Brúska s dlhým krkom **nie je** vhodná na brúsenie namokro.

Za škody a nehody pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, ručí používateľ.

4 Technické údaje

Brúska s dlhým krkom	LHS-E 225 EQ
Výkon	400 W
Otáčky (voľnobeh)	400 - 920 min. ⁻¹
Priemer brúsneho taniera	215 mm
Priemer brúsiva	225 mm
Upínanie nástrojov	D 13/10
Prípojka na odsávanie prachu	36 mm (27 mm)
Dĺžka	1,59 m
Hmotnosť (bez sieťového kábla, s brúsnym tanierom)	4 kg
Trieda ochrany	□ /II

5 Prvky zariadenia

- [1-1] Brúsna hlava
 - [1-2] Sieťové prípojné vedenie plug it
 - [1-3] Vypínač
 - [1-4] Odsávací nátrubok
 - [1-5] Prípojka plug-it
 - [1-6] Aretácia sacieho hrdla
 - [1-7] Regulácia otáčok
 - [1-8] Odoberateľný kefový segment
 - [1-9] Vkladací nástroj/brúsný tanier
 - [1-10] Úchopové plochy
- Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

6 Uvedenie do prevádzky



VAROVANIE

Neprípustné napätie alebo frekvencia!

Nebezpečenstvo úrazu

- ▶ Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku.
- ▶ V Severnej Amerike sa smú používať iba stroje Festool pracujúce s napätím 120 V/60 Hz.

- ▶ Pripojenie a odpojenie sieťového prípojného vedenia – [2]



Pred zapnutím elektrického náradia sa uistite, že je bajonetový uzáver na sieťovom prípojnom vedení kompletne zatvorený a zaistený.

- ▶ Pripojte saciu hadicu [3], pozri kapitolu 7.5.
Sacia hadica P L A N E X garantuje vďaka špeciálnemu saciemu hrdlu pevné zafixovanie a lepšiu ochranu proti zalomeniu.

Zapínanie/vypínanie [4]

ZAP. (II) Stlačte vypínač [1-3] nadol a posuňte ho. Vypínač je zaaretovaný.

VYP. (0) Stlačte vypínač [1-3] nadol a odistite ho. Vypínač skočí naspäť do polohy 0.

7 Nastavenia



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- ▶ Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!

7.1 Elektronika

Elektrické náradie je vybavené bezuhlíkovým motorom EC-TEC, ktorý zabezpečuje dlhú životnosť výkonnej elektroniky s nasledujúcimi vlastnosťami:

Pozvoľný rozbeh

Elektronicky riadený pozvoľný rozbeh zaisťuje plynulý rozbeh náradia.

Konštantné otáčky

Predvolené otáčky motora sa elektronicky udržiavajú na konštantnej úrovni. Vďaka tomu sa dosiahne konštantná rýchlosť brúsenia až po istú záťaž.

Ochrana pred preťažením

Pri príliš vysokom tlaku počas práce sa výkon stroja automaticky obmedzí, aby sa zabránilo prehriatiu.

Regulácia otáčok

Otáčky sa dajú plynulo nastavovať pomocou nastavovacieho kolieska [1-7] v rozsahu otáčok (pozri Technické údaje).

Máte tak možnosť optimálne prispôbiť rýchlosť brúsenia danému materiálu.

Tepelná ochrana

Pri príliš vysokom tlaku alebo znečistených vetracích otvoroch sa spustí tepelná ochrana. Elektrické náradie trikrát pípne a vypne sa. Po čase ochladenia cca 15 minút je elektrické náradie znova pripravené na prevádzku.

7.2 Výmena brúsneho taniera [5]

Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

- Optimálny výsledok práce možno len s originálnym príslušenstvom a spotrebným materiálom. Ak sa nepoužije originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál, nárok na záruku zaniká.
- Montáž a demontáž brúsneho taniera len s dodaným nástrojom.
- Dbajte na to, aby dvojhran zapadol do otvoru na brúsnom tanieri!

7.3 Výmena brúsnych kotúčov [6]

Na brúsny tanier StickFix možno rýchlo a jednoducho upevniť vhodné brúsne kotúče Stick-Fix.



POZOR! Dierovanie brúsnych kotúčov sa musí zhodovať s dierovaním brúsnych tanierov. Inak sa zhorší odsávací výkon a zvýši zaťaženie prachom.

Nepoužívajte medzipodložky!

7.4 Brúsenie na okraji [7]

Odoberateľným kefovým segmentom sa môže zmenšiť bočná vzdialenosť medzi stenou/stropom a brúsnym tanierom.



POZOR! Bez kefového segmentu dochádza k zvýšenému zaťaženiu prachom, odstráňte ho len v špeciálnom prípade.

Montáž kefového segmentu sa vykonáva v opačnom poradí ako demontáž.

7.5 Odsávanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prachom

- ▶ Nikdy nepracujte bez odsávania.
- ▶ Dodržiavajte ustanovenia danej krajiny.
- ▶ Používajte ochranu dýchacích ciest!

Na odsávací nátrubok [1-4] sa dá pripojiť mobilný vysávač Festool s priemerom sacej hadice 27 mm alebo 36 mm (odporúčame využiť priemer 36 mm kvôli menšiemu riziku upchávania).

ⓘ Mobilné vysávače Festool CTL/M 36 E AC *PLANEX* sú prispôbené na vznikajúce množstvo prachu a trvale zabezpečujú potrebný odsávací výkon.

Odporúčanie: Používajte antistatickú saciu hadicu! Je tak možné znížiť elektrický náboj.

8 Práca s elektrickým náradím



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia

- ▶ Elektrické náradie nedržte za brúsnu hlavu.
- ▶ Elektrické náradie držte obidvomi rukami za úchopové plochy [1-10].

- ▶ Zapnite elektrické náradie, pozri kapitolu 6.
- ▶ Brúsnu hlavu opatrne nasadte na povrch, ktorý chcete brúsiť.
- ▶ Brúste povrch.
- ⓘ Elektrické náradie príliš nepritláčajte, aby nedošlo k jeho preťaženiu! Najlepší výsledok dosiahnete, keď budete pracovať s mierne silným prítlakom. Výkon a kvalita brúsenia závisia v podstate od voľby správneho brúsiva.

Po práci

- ▶ Po skončení brúsenia elektrické náradie odložte.



POZOR! Neodkladajte brúsnou hlavou nadol, ale elektrické náradie vždy položte nabok na kefový veniec na zem! Inak môže dôjsť k deformácii brúsneho taniera.

ⓘ Na ochranu brúsneho taniera a brúsnej hlavy prepravujte a uschovajte elektrické náradie vždy bez brúsnych kotúčov v priloženej prepravnej taške.

9 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

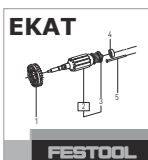
Nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom

- ▶ Pred akýmikoľvek údržbovými prácami vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- ▶ Všetky práce na údržbe a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.com/service



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.com/service

- Zástrčku a kábel pravidelne kontrolujte, aby sa predišlo ohrozeniu a v prípade poškodenia ich dajte vymeniť v autorizovanom servise zákazníckeho strediska.

Na zaistenie cirkulácie vzduchu sa musia chladiace otvory na kryte motora udržiavať vždy voľné a čisté.

Pri poklese výkonu alebo zvýšených vibráciách vyfúkajte a vyčistite otvory vstupu chladiaceho vzduchu.

9.1 Čistenie filtra chladiaceho vzduchu [8]

Keď je upchatý filter chladiaceho vzduchu, motor sa nemôže dostatočne ochladzovať a elektrické náradie sa po trojnásobnom pípnutí z dôvodu prehrievania vypne.

12 Odstraňovanie porúch

Problém	Možné príčiny	Náprava
LHS-E 225 má nepokojný chod na povrchu.	Tvrdý tmeliaci materiál, resp. tvrdé podklady	Znížte otáčky.
	Deformovaný brúsny tanier	Použite nový brúsny tanier.

- ▶ Pravidelne čistite všetky chladiace otvory.
- ▶ ❶ Odoberte filtračné sitko na brúsnej hlave.
- ▶ ❷ Odstráňte usadeniny v sitku.
- ▶ ❸ Odstráňte usadeniny v otvoroch krytu.
- ▶ ❹ Vložte filtračné sitko tak, aby zapadlo.

Po čase ochladenia cca 15 minút je elektrické náradie znova pripravené na prevádzku.

10 Príslušenstvo

Používajte len originálne brúsne taniere Festool. Použitím menej kvalitných brúsnych alebo leštiacich tanierov môže dôjsť k výraznej nevyváženosti, ktorá zhorší kvalitu výsledkov práce a zvýši opotrebenie elektrického náradia.

Firma Festool ponúka rozsiahle príslušenstvo, ktoré vám umožní rozmanité a efektívne používanie vášho elektrického náradia, napr.:

- Prídavná rukoväť ZG-LHS 225
- Predlžovací držiak TG-LHS 225
- Mobilný vysávač CTL/M 36 E AC P L A N E X

Objednávacie čísla príslušenstva a náradia nájdete vo vašom katalógu Festool alebo na internete na „www.festool.com“.

11 Životné prostredie

Elektrické náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly odovzdajte na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia. Dodržiavajte platné národné predpisy.

Len pre EÚ: Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa musia použité elektrické prístroje separovať a odovzdávať na recykláciu v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

Problém	Možné príčiny	Náprava
Sací účinok je nedosta- točný.	Filtračný prvok na CTL/M 36 E AC <i>P L A N E X</i> je upchatý, zanesený.	Pravidelné čistenie filtračného prvku: Možnosť 1: Nastavte regulátor sacej sily na maximum. Dlaňou podržte 10 sekúnd otvor dýzy, sacej hadice alebo nasávací otvor na mobilnom vysávači, kým sa nezačne automatické čistenie. Možnosť 2: Filtračný prvok vyčistíte mechanicky (vysávaním). Možnosť 3: Skontrolujte poškodenie a zanesenie filtračného prvku. Pravidelne vkladajte nový filtračný prvok.
	Vak na odpad nesprávne nainštalovaný.	Dierované otvory vo vaku na odpad musia byť vo vnútri nádoby.
	Namiesto odpadového vrečka je nainštalované filtračné vrečko.	V režime PLANEX pracujte len s vakom na odpad (čierny vak).
	Nastavený príliš nízky sací výkon na CTL/M 36 E AC <i>P L A N E X</i> .	Nastavte regulátor sacej sily na vyššiu hodnotu.
	Otáčky LHS -E 225 príliš vysoké	Znížte otáčky.
	Sacia hadica je upchatá alebo prehnutá.	Odstráňte upchatie a hadicu narovnajzte.
	Vak na odpad plný	Vak odstráňte.
	Kefový segment otvorený, nena- montovaný.	Odstráňte kefový segment len pri brúsení na okrajoch, potom ho znova namontujte, pozri kapitolu 7.4.
Dierovanie brúsneho kotúča sa nezhoduje s dierovaním brúsneho taniera.	Umiestnite správne brúsne kotúče, pozri kapitolu 7.3.	
Príliš veľký úber z opracovávaného materi- álu	Otáčky LHS -E 225 príliš vysoké	Znížte otáčky, pozri kapitolu 7.1
	Príliš hrubá zrnitosť brúsiva	Zvoľte jemnejšiu zrnitosť.
Kvalita povrchu nie je optimálna	Nesprávna zrnitosť brúsiva	Zvoľte jemnejšiu zrnitosť.
	Časy schnutia tmeliaceho materi- álu nie sú správne dodržané.	Rešpektujte technické návody a odporúčania výrobcu.
	Tmeliaci materiál s vysokým podielom plniva, mäkký tmel	Zvoľte jemnejšiu zrnitosť, napr. P180.
	K povrchu priložené už bežiacie elektrické náradie (tvorenie rýh).	Elektrické náradie priložte a až potom zapnite. Pri práci na ploche vždy pracujte so sní- matelným kefovým segmentom.
Ryhy po brúsení na povrchu	Šikmé nasadenie brúsneho taniera na povrch	Brúsny tanier nasadte rovno.
	Pri veľmi mäkkom tmeliacom materiáli je zrnitosť brúsiva príliš hrubá.	Zvoľte jemnejšiu zrnitosť brúsiva (brúsivo Brilliant 2 dostupné po zrnitosť P 320).

Problém	Možné príčiny	Náprava
Vypnutie LHS -E 225 počas práce a trojnásobné pípnutie	Filter chladiaceho vzduchu na LHS -E 225 upchatý.	Vyčistite filter chladiaceho vzduchu na LHS -E 225, pozri kapitolu 9.1.
	Príliš silný tlak -> elektrické náradie zapína ochranu proti prehriatiu.	Elektrické náradie nechajte vychladnúť cca 15 minút a potom vyvíjajte menší prítlak.
LHS -E 225 bez funkcie	Plug-it nie je správne zapojený.	Skontrolujte plug-it, či je pevne pripojený.
	Prerušenie napätia	Elektrické náradie znova vypnite a zapnite.
LHS-E 225 bez funkcie a trojnásobné pípnutie pri pokuse o zapnutie	Teplná ochrana aktívna	Elektrické náradie nechajte vychladnúť cca 15 minút a potom ho znova zapnite.

Pokiaľ dôjde k iným problémom než sú tu uvedené, kontaktujte prosím svoj zákaznícky servis Festool alebo vašu špecializovanú predajňu.

Informácie o ochrane údajov

Elektrické náradie má čip na automatické ukladanie údajov o náradí a prevádzkových údajov (RFID). Uložené údaje neobsahujú priame osobné údaje.

Údaje sa dajú prečítať bezkontaktné špeciálnymi zariadeniami a firma Festool ich použije výlučne na diagnostiku chýb, vybavenie opráv a záruk, ako aj na zlepšenie kvality, príp. ďalší vývoj elektrického náradia. Údaje sa nebudú používať na iné účely bez výslovného súhlasu zákazníka.

13 ES-Vyhlásenie o zhode

Brúska s dlhým krkom	Sériové č.
LHS-E 225 EQ	10016584,10025499

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc, vrátane ich zmien a s nasledujúcimi normami:

2006/42/ES, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ
 EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014,
 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011,

EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014,
 EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. W. Zondler

Wolfgang Zondler

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie
 Wendlingen, 2016-10-21